

## ZPRÁVA

## o ověření roční účetní závěrky Evropské agentury pro kontrolu rybolovu za rozpočtový rok 2011 spolu s odpověďmi agentury

(2012/C 388/15)

## ÚVOD

1. Evropská agentura pro kontrolu rybolovu (dále jen „agentura“), která sídlí ve Vigu, byla zřízena nařízením Rady (ES) č. 768/2005 ze dne 26. dubna 2005<sup>(1)</sup>. Jejím hlavním úkolem je organizovat operační koordinaci kontrolních a inspekčních činností členských států v oblasti rybolovu s cílem zajistit účinné a jednotné uplatňování pravidel společné rybářské politiky<sup>(2)</sup>.

## INFORMACE, Z NICHŽ VYCHÁZÍ PROHLÁŠENÍ O VĚROHODNOSTI

2. Audit Účetního dvora je založen na analytických postupech, přímém testování operací a posouzení klíčových kontrol v systémech dohledu a kontroly, které agentura zavedla. Kromě toho se využívají důkazní informace získané na základě práce jiných auditorů (tam, kde je to relevantní) a analýza prohlášení vedoucích pracovníků k auditu.

## PROHLÁŠENÍ O VĚROHODNOSTI

3. V souladu s ustanoveními článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie provedl Účetní dvůr audit roční účetní závěrky<sup>(3)</sup> agentury, jež obsahuje finanční výkazy<sup>(4)</sup> a zprávy o plnění rozpočtu<sup>(5)</sup> za rozpočtový rok 2011, a legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

## Odpovědnost vedení

4. Ředitel jako schvalující osoba plní příjmy a výdaje rozpočtu v souladu s finančními předpisy agentury a činí tak na vlastní odpovědnost a v mezích schválených prostředků<sup>(6)</sup>. Ředitel odpovídá za zavedení<sup>(7)</sup> organizační

struktury a vnitřních systémů a postupů řízení a kontroly relevantních pro sestavení konečné účetní závěrky<sup>(8)</sup>, jež neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, a za zajištění legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

## Odpovědnost auditora

5. Účetní dvůr je na základě svého auditu povinen předložit Evropskému parlamentu a Radě<sup>(9)</sup> prohlášení o věrohodnosti týkající se spolehlivosti roční účetní závěrky agentury a legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

6. Účetní dvůr provedl audit v souladu s mezinárodními auditorskými standardy a etickými kodexy vydanými Mezinárodní federací účetních (IFAC) a mezinárodními standardy nejvyšších kontrolních institucí vydanými Mezinárodní organizací nejvyšších kontrolních institucí (INTOSAI). V souladu s těmito standardy je Účetní dvůr povinen naplánovat a provést audit tak, aby získal přiměřenou jistotu, že roční účetní závěrka agentury neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti a že uskutečněné operace jsou legální a správné.

7. Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce a o legalitě a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizika významných (materiálních) nesprávností v účetní závěrce a rizika, že uskutečněné operace nejsou ve významné (materiální) míře, ať z důvodu podvodu nebo chyby, v souladu s požadavky právního rámce Evropské unie. Při posuzování těchto rizik auditor zkoumá vnitřní kontroly, které se vztahují k sestavení a věrné prezentaci účetní závěrky, a zavedené systémy dohledu a kontroly, jejichž cílem je zajistit legalitu a správnost operací, aby mohl navrhnout auditorské postupy, které jsou za daných okolností vhodné. Při auditu se rovněž hodnotí vhodnost uplatňovaných účetních zásad, přiměřenost provedených účetních odhadů a také celková prezentace účetní závěrky.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> Pravomoci a činnosti agentury jsou pro informační účely shrnuty v příloze.

<sup>(3)</sup> Spolu s účetní závěrkou se předkládá zpráva o rozpočtovém a finančním řízení za rozpočtový rok, která obsahuje další informace o plnění a řízení rozpočtu.

<sup>(4)</sup> Finanční výkazy obsahují rozvahu a výsledek, tabulku peněžních toků, výkaz změn čistých aktiv a shrnutí významných účetních zásad a další vysvětlující informace.

<sup>(5)</sup> Zprávy o plnění rozpočtu obsahují výsledný účet plnění rozpočtu a přílohu k němu.

<sup>(6)</sup> Článek 33 nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 (Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72).

<sup>(7)</sup> Článek 38 nařízení (ES, Euratom) č. 2343/2002.

<sup>(8)</sup> Pravidla týkající se předkládání účetní závěrky a účetnictví agentury jsou uvedena v kapitole 1 a kapitole 2 hlavy VII nařízení (ES, Euratom) č. 2343/2002, naposledy pozměněného nařízením (ES, Euratom) č. 652/2008 (Úř. věst. L 181, 10.7.2008, s. 23), a jsou začleněna do finančního nařízení agentury.

<sup>(9)</sup> Čl. 185 odst. 2 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1).

8. Účetní dvůr se domnívá, že získané důkazní informace jsou dostatečné a vhodné k tomu, aby na jejich základě mohl vydat následující výroky.

#### **Výrok o spolehlivosti účetní závěrky**

9. Podle názoru Účetního dvora roční účetní závěrka agentury <sup>(10)</sup> ve všech významných (materiálních) ohledech věrně zobrazuje jeho finanční situaci k 31. prosinci 2011 a výsledky jeho hospodaření a peněžní toky za daný rok v souladu s ustanoveními jeho finančního nařízení a účetních pravidel, která přijal účetní Komise <sup>(11)</sup>.

#### **Výrok o legalitě a správnosti uskutečněných operací**

10. Podle názoru Účetního dvora jsou operace, na nichž se zakládá účetní závěrka agentury za rozpočtový rok 2011, ve všech významných (materiálních) ohledech legální a správné.

11. Následující připomínky uvedené výroky Účetního dvora nezpochybnují.

#### **PŘIPOMÍNKY KE KLÍČOVÝM KONTROLÁM SYSTÉMŮ AGENTURY PRO DOHLED A KONTROLU**

12. Účetní dvůr zjistil, že je třeba zlepšit zadávací řízení. Agentura v dokumentaci k veřejným zakázkám odpovídajícím způsobem nedokumentovala odhad hodnoty zakázek. Některá kritéria pro výběr uchazečů by měla být konkrétnější, aby se dále zvýšila transparentnost řízení.

13. Agentura dosud nezavedla odpovídající postupy pro evidenci nákladů souvisejících s nehmotným majetkem vytvořeným vlastní činností a pro účtování o těchto nákladech.

#### **OSTATNÍ PŘIPOMÍNKY**

14. Během jmenování výkonného ředitele porušil jeden člen správní rady předpisy upravující obsazování klíčových funkcí tím, že oznámil, kterého kandidáta Komise hodlá volit.

15. Účetní dvůr zjistil, že je třeba dále zlepšit výběrová řízení pro najímání zaměstnanců. Oznámení o volných pracovních místech neobsahovala informace o tom, jak postupovat v případě stížností a odvolání. Jednání výběrové komise byla nedostatečně zdokumentována a v jednom případě najímání zaměstnanců orgán oprávněný ke jmenování bez uvedení důvodu nedodržel pořadí v seznamu výběrové komise.

Tuto zprávu přijal senát IV, jemuž předsedá pan Louis GALEA, člen Účetního dvora, v Lucemburku na svém zasedání dne 5. září 2012.

Za Účetní dvůr  
předseda

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

<sup>(10)</sup> Konečná účetní závěrka byla sestavena 29. června 2012 a Účetní dvůr ji obdržel 5. července 2012. Konečná účetní závěrka, konsolidovaná s účetní závěrkou Komise, se zveřejňuje v *Úředním věstníku Evropské unie* do 15. listopadu následujícího roku a je k dispozici rovněž na internetové adrese <http://eca.europa.eu> nebo <http://cfca.europa.eu>.

<sup>(11)</sup> Účetní pravidla přijatá účetním Komise vycházejí z mezinárodních účetních standardů pro veřejný sektor (IPSAS), vydaných Mezinárodní federací účetních, nebo (nejsou-li k dispozici) z mezinárodních účetních standardů (IAS) / mezinárodních standardů finančního výkaznictví (IFRS), vydaných Radou pro mezinárodní účetní standardy.

## PŘÍLOHA

Evropská agentura pro kontrolu rybolovu <sup>(1)</sup> (Vigo)

## Pravomoci a činnosti

<p><b>Oblasti pravomocí Unie podle Smlouvy</b></p> <p>(článek 43 Smlouvy o fungování Evropské unie)</p>	<p>Evropský parlament a Rada přijmou řádným legislativním postupem po konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem společnou organizaci zemědělských trhů uvedenou v čl. 40 odst. 1 a ostatní ustanovení nezbytná pro sledování cílů společné rybářské politiky.</p>
<p><b>Pravomoci agentury</b></p> <p>(nařízení Rady (ES) č. 768/2005 ze dne 26. dubna 2005 ve znění nařízení (ES) č. 1224/2009)</p>	<p><b>Cíle</b></p> <p>— Tímto nařízením se zřizuje Evropská agentura pro kontrolu rybolovu (EFCA), jejímž cílem je organizovat operační koordinaci kontrolních a inspekčních činností členských států v oblasti rybolovu a napomáhat jim ve spolupráci, aby byla dodržována pravidla společné rybářské politiky a aby se tak zajistilo jejich účinné a jednotné uplatňování.</p> <p><b>Úkoly a poslání</b></p> <p>— koordinovat kontrolní a inspekční činnost členských států týkající se kontrolních a inspekčních závazků EU,</p> <p>— koordinovat nasazení vnitrostátních kontrolních a inspekčních prostředků vyčleněných dotčenými členskými státy v souladu s tímto nařízením,</p> <p>— napomáhat členským státům při podávání informací o rybolovných činnostech a o kontrolních a inspekčních činnostech Komisi a třetím stranám,</p> <p>— v rámci svých pravomocí napomáhat členským státům při plnění jejich úkolů a závazků podle pravidel společné rybářské politiky,</p> <p>— napomáhat členským státům a Komisi při harmonizaci uplatňování společné rybářské politiky v celé EU,</p> <p>— přispívat k práci členských států a Komise při výzkumu a vývoji kontrolních a inspekčních metod,</p> <p>— přispívat ke koordinaci odborné přípravy inspektorů a k výměně zkušeností mezi členskými státy,</p> <p>— koordinovat operace v boji proti nedovolenému, neohlašovanému a neregulovanému rybolovu v souladu s pravidly EU,</p> <p>— napomáhat při jednotném provádění kontrolního režimu společné rybářské politiky, což zejména zahrnuje:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) organizování operační koordinace kontrolních činností členskými státy za účelem provádění zvláštních kontrolních a inspekčních programů, programů kontroly nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu a mezinárodních kontrolních a inspekčních programů;</li> <li>2) inspekce nutné pro plnění úkolů agentury.</li> </ol> <p>Po změně zřizujícího nařízení agentury nařízením Rady (ES) č. 1224/2009 má agentura kromě dalších pravomocí také tyto:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) úředníci agentury mohou být v mezinárodních vodách jmenováni inspektory Unie;</li> <li>2) agentura si může pořídit nebo pronajmout zařízení potřebné k provádění plánů společného nasazení;</li> <li>3) agentura na základě vyrozumění Komise nebo z vlastního podnětu zřídí jednotku pro mimořádné události v případech, že se zjistí, že určitý stav představuje závažné riziko pro společnou rybářskou politiku.</li> </ol>

(1) Název agentury se od 1. ledna 2012 změnil z „Agentury Společenství pro kontrolu rybolovu“ na „Evropskou agenturu pro kontrolu rybolovu“.

<p><b>Správa</b></p>	<p><b>Správní rada</b></p> <p><i>Složení</i></p> <p>Skládá se z jednoho zástupce každého členského státu a šesti zástupců Komise.</p> <p><i>Úkoly</i></p> <p>Přijímat rozpočet, pracovní program a výroční zprávu. Přijímat konečný rozpočet a plán pracovních míst. Vyjadřovat stanovisko ke konečné účetní závěrce.</p> <p><b>Výkonný ředitel</b></p> <p>Jmenován správní radou ze seznamu alespoň dvou kandidátů navržených Komisí</p> <p><b>Externí audit</b></p> <p>Účetní dvůr</p> <p><b>Interní audit</b></p> <p>Útvar interního auditu Komise</p> <p><b>Orgán udělující absolutorium</b></p> <p>Parlament na doporučení Rady</p>
<p><b>Zdroje, které měla agentura k dispozici v roce 2011 (2010)</b></p>	<p><b>Konečný rozpočet</b></p> <p><i>Celkový rozpočet na rok 2011: 12,85 (11,01) milionu EUR</i></p> <p>— Hlava I – 6,04 (6,03) milionu EUR</p> <p>— Hlava II – 1,23 (0,96) milionu EUR</p> <p>— Hlava III – 5,57 (4,01 včetně účelově vázaných příjmů ve výši 2,60) milionu EUR</p> <p><b>Celkový počet zaměstnanců k 31. prosinci 2011</b></p> <p>53 (53) dočasných zaměstnanců v plánu pracovních míst, z toho počet obsazených míst: 52 (52)</p> <p>+ 5 (5) plánovaných smluvních zaměstnanců, z toho počet obsazených míst 4 (2)</p> <p>Celkový plánovaný počet zaměstnanců: 58 (58), z toho počet obsazených míst 56 (54)</p>
<p><b>Produkty a služby poskytnuté v roce 2011 (2010)</b></p>	<p><b>Operační koordinace</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— provádění PSN (plánu společného nasazení): lov tresky obecné v Severním moři, průlivu Skagerrak, Kattegat a východní části Lamanšského průlivu a západních vodách (vodách západně od Skotska a v Irském moři),</li> <li>— PSN: lov tresky obecné v Baltském moři,</li> <li>— PSN: lov tuňáka obecného ve Středozezemním moři a východním Atlantiku,</li> <li>— provádění PSN v oblasti spadající do působnosti Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku a v oblasti spadající do působnosti Organizace pro rybolov v severovýchodním Atlantiku,</li> <li>— PSN: pelagické druhy v západních vodách Evropské unie,</li> <li>— podpora boje proti nedovolenému, neohlašovanému a neregulovanému rybolovu,</li> <li>— sjednocení PSN podporováním regionálního přístupu,</li> <li>— odborná příprava inspektorů členských států účastnících se PSN a boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.</li> </ul>

---

	<p><b>Budování kapacit</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>— studie mapující informační systémy pro kontroly v oblasti rybolovu v Evropské unii,</li><li>— vypracování orientační struktury a obsahu hlavních osnov odborné přípravy,</li><li>— vývoj internetové platformy pro spolupráci v oblasti odborné přípravy,</li><li>— poskytování pomoci členským státům v souvislosti s jejich vnitrostátními programy odborné přípravy,</li><li>— provozování, údržba, vylepšování a vývoj informačních a komunikačních technologií užívaných pro monitorování systému sledování plavidel (VMS), elektronického systému hlášení (ERS) a sítě Fishnet,</li><li>— provozování koordinační místnosti agentury pro PSN,</li><li>— poskytování smluvních služeb formou pronájmu hlídkového plavidla ke kontrole rybolovu agentuře.</li></ul> <p><i>(podrobnosti v ročním pracovním programu agentury na rok 2011)</i></p>
--	---

---

*Zdroj: údaje poskytla agentura.*

---

**ODPOVĚDI AGENTURY**

12. Agentura vypracovala soubor interních postupů, jejichž cílem je zajistit pevný základ pro odhad hodnoty zakázek, přičemž tyto postupy řádně dokumentuje. Agentura však bere připomínku Účetního dvora na vědomí alepší způsoby dokumentace ve spisech týkajících se zadávacích řízení. Agentura rovněž uznala připomínku Účetního dvora ohledně výběrových kritérií.

13. Agentura zdůrazňuje, že výše interních nákladů, které je třeba zaznamenat a zaúčtovat, je značně omezená. Agentura však v současné době provádí přezkum svých administrativních a provozních činností a v jeho průběhu zohlední rovněž připomínky Účetního dvora.

14. Jednání členů správní rady nepodléhá kontrole agentury, a výkonný ředitel proto za tyto postupy neodpovídá.

15. Agentura doplní tyto informace do svých oznámení o volných pracovních místech a upraví standardní formulář pro zápisy z jednání podle doporučení Účetního dvora. Agentura má za to, že všichni uchazeči uvedení na seznamu vypracovaném výběrovou komisí jsou způsobilí k získání zaměstnání. V konkrétním citovaném případě se jednalo o dva uchazeče, kteří v porovnání s ostatními získali výrazně vyšší bodové ohodnocení. S ohledem na nepatrný rozdíl mezi bodovým hodnocením těchto dvou uchazečů se orgán oprávněný ke jmenování rozhodl pro toho uchazeče, kterého v konečném důsledku považoval za nejvhodnějšího.

---